

## Сэндвич-тостер ST 936

### Инструкция по эксплуатации



## Технические характеристики

Модель:	ST 936
Мощность:	750 Вт
Напряжение:	220-240 В
Частота:	50 Гц
Класс защиты:	I

## Уважаемые покупатели!

Благодарим Вас за приобретение товаров торговой марки «Smile». Высокое качество, эргономичный дизайн и удобство в применении делают нашу продукцию особенно привлекательной даже для самых взыскательных клиентов. Мы уверены, что с товарами торговой марки «Smile» Ваша жизнь станет интереснее и ярче!

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данную инструкцию, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также даются рекомендации по правильному использованию данного прибора и ухода за ним.

Храните данное руководство по эксплуатации, гарантийный талон, кассовый чек, а так же, по возможности, картонную упаковку вместе с внутренней упаковкой!

## Общие указания по технике безопасности

- Внимательно прочитайте инструкцию, прежде чем пользоваться прибором.
- Перед включением убедитесь, что напряжение, указанное на шильдике прибора (220-240 В), соответствует напряжению электрической сети.
- Используйте только оригинальную оснастку.
- Всегда выключайте прибор и вынимайте вилку из розетки, если Вы не пользуетесь им, перед сменой пластин, перед чисткой, при обнаружении неисправностей. Не тяните за шнур, беритесь за вилку.
- Никогда не оставляйте прибор без присмотра. Всегда выключайте его, даже если Вы вынуждены прерваться только на короткое время.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность.

- Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- Держите прибор вдали от источников тепла, влаги, острых кромок и т.п.
- Регулярно проверяйте шнур и сам прибор на наличие повреждений. При обнаружении любых неполадок не пользуйтесь прибором.
- Сетевой шнур не должен использоваться в качестве ручки для ношения прибора.
- Не ремонтируйте прибор самостоятельно. Для ремонта прибора и замены неисправного шнура обращайтесь в сервисную мастерскую.
- Никогда не погружайте прибор и шнур в воду или иную жидкость. Не беритесь за прибор мокрыми или влажными руками.
- Прибор предназначен для бытового, а не промышленного использования.
- Перед началом использования убедитесь, что Ваша система электропитания защищена от перепадов напряжения.
- Не пользуйтесь прибором вне помещений.

## **Специальные указания по технике безопасности**

- Используйте прибор только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинить вред пользователю или его имуществу.
- Ставьте прибор только на ровную и сухую поверхность. Не помещайте прибор на горячую поверхность. В противном случае используйте термостойкий коврик для его установки. Не используйте пластмассовую решеточку, которая применяется в раковинах, для установки прибора.
- Используйте прибор в местах с хорошей вентиляцией. Во избежание возгорания ни в коем случае не размещайте прибор рядом с легко воспламеняющимися предметами (например: гардины, дерево и т.д.).
- Во время работы корпус прибора сильно нагревается, не дотрагивайтесь до горячих поверхностей.

- Не перемещайте прибор во время использования, и когда он находится в нагретом состоянии. Не обматывайте шнур вокруг прибора.
- Всегда вынимайте вилку из розетки, если Вы больше не пользуетесь прибором, если хотите установить насадки, почистить прибор, а также, если возникла поломка.
- Никогда не используйте острые предметы для извлечения продуктов из прибора, это может повредить антипригарное покрытие.
- Следите за тем, чтобы Ваши руки были сухими во время выключения прибора или отключения его от сети.
- При взаимодействии с прибором используйте кухонную прихватку, чтобы не обжечься.
- В целях предотвращения короткого замыкания системы не подключайте одновременно несколько приборов с высоким уровнем потребления электроэнергии к одному источнику питания.
- В том случае, если длина кабеля недостаточна, можно использовать удлинитель. Удлинитель сначала подключается к прибору, после чего он подсоединяется к сети.

**Внимание!**

При работе прибора образуется горячий пар, который может послужить причиной ожогов.

**Внимание!**

При первом включении прибора возможно кратковременное появление слабого запаха горелого масла – удаляется имеющаяся на нагревательном элементе излишняя смазка.

**Внимание!**

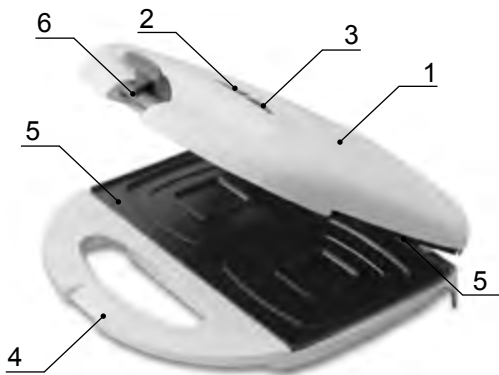
Так как прибор остывает постепенно, не касайтесь рабочих поверхностей, беритесь только за ручку прибора.

**Внимание!**

При повреждении рабочей поверхности немедленно отключите прибор от сети, так как это может представлять угрозу поражения электрическим током.

**Внимание!**

Данный прибор не предназначен для использования в качестве гриля для жарки мяса и яиц.



## Обзор деталей прибора

1. Крышка прибора
2. Индикатор включения прибора (красный)
3. Индикатор готовности (зеленый)
4. Теплоизолированные ручки прибора
5. Верхняя и нижняя нагревательная поверхность
6. Блокировочный замок

## Перед первым использованием

- Удалите все упаковочные материалы с прибора.
- Полностью размотайте сетевой шнур.
- Потяните блокировочный замок крышки (6) вверх и откройте прибор.
- Протрите антипригарное покрытие пластин влажной тканью или губкой, после чего протрите насухо.
- Нанесите небольшое количество растительного масла на антипригарное покрытие рабочих поверхностей и распределите его равномерно. Удалите излишки масла с рабочей поверхности бумажным полотенцем.
- Закройте прибор, включите его в сеть на 5-10 минут, после чего прибор готов к использованию.

### Внимание!

Первые сэндвичи в пищу не употреблять!

## Пользование прибором

- Перед использованием прибора, протрите нагревательные поверхности(5) прибора влажной тканью или губкой.
- Поместите прибор на ровную горизонтальную огнеупорную поверхность. Полностью размотайте шнур. Вставьте сетевую вилку в розетку с напряжением сети 220-240В ~ 50Гц, оснащенную защитным заземлением.
- При включении прибора в сеть, загорится индикатор включения прибора (красный) (2). Во время разогрева держите сэндвич тостер в закрытом виде. Примерно через 3 или 4 минуты включится индикатор готовности (зеленый) (3), это означает, что температура для выпечки достигнута.
- Откройте блокировочный замок крышки(6) и поднимите крышку(1) вверх до тех пор, пока она не остановится в открытом положении.

Положите в каждую форму для выпечки(5) бутерброд с начинкой между 2 тостами. Плавно опустите крышку(1) и закройте её, используя блокировочный замок(6).

### **Внимание!**

Индикатор готовности (зеленый) (3) включается и выключается во время работы, чтобы поддержать установленную температуру выпечки. Время выпечки дело личного вкуса. Степень поджаривания сэндвича зависит от времени выпекания, чем дольше, тем темнее будет корочка.

- Осторожно откройте блокировочный замок(6) и поднимите крышку(1) вверх. Тосты вынимайте деревянной вилкой или лопаткой.
- После каждого приготовления, по потребности, слегка смажьте нагревательные поверхности(5) маслом или маргарином. Это позволит впоследствии без труда отделить сэндвич от нагревательной поверхности.

### **Внимание!**

Ни в коем случае не пользуйтесь острыми или режущими предметами, это может повредить антипригарное покрытие нагревательных поверхностей сэндвич тостера.

## **Чистка и уход**

- Отключите прибор от электросети и дайте ему остыть перед чисткой.
- Чистить поверхность следует мягкой слегка влажной тряпкой.
- Никогда не используйте для чистки прибора абразивные моющие средства, поскольку это может повредить покрытие пластин прибора.
- Во время чистки никогда не погружайте прибор и сетевой шнур в воду.
- После чистки дайте прибору высохнуть и уберите на хранение.

## Хранение

- Отключите прибор от электросети.
- Смотайте сетевой шнур свободными кольцами.
- Храните прибор и принадлежности в сухом, прохладном месте, не доступном для детей.
- Для экономии места храните прибор в вертикальном положении.

## Гарантийные обязательства

Гарантийный срок на территории Российской Федерации 1 год.

В случае возникновения претензий по гарантии, предъявите изделие в полной комплектации, с оригинальной упаковкой и кассовым чеком в аккредитованный сервисный центр. Без кассового чека невозможен бесплатный ремонт или замена изделия.

Дефекты принадлежностей не служат причиной для автоматической замены всего изделия.

Дефекты изнашиваемых принадлежностей или трущихся деталей, а также чистка, техобслуживание или замена трущихся деталей не попадают под гарантию.

Гарантия теряется при вскрытии изделия посторонними лицами.

Срок службы товара 2 года при соблюдении условий эксплуатации.

Изготовлено в КНР.

## **Ремонт по истечении срока гарантии**

После окончания срока гарантии ремонт изделий производится за плату аккредитованными сервисными центрами.

Прибор прошёл все необходимые испытания на соответствие и безопасность, определёнными директивами СЕ и стандартами ГОСТ-Р, и соответствует современным техническим стандартам безопасности.

Фирма оставляет за собой право вносить технические изменения в конструкцию.

**EAC**

## ST 936 сэндвич-тостері

Пайдалану жөніндегі нұсқаулық



### Техникалық сипаттамалары

Үлгісі:	ST 936
Қуаты:	750 Вт
Кернеуі:	220-240 В
Жиілігі:	50 Гц
Қорғау жіктелімі:	I

## Құрметті сатып алушылар!

«Smile» Сауда таңбалы тауарды алғаныңыз үшін Сізге алғысымызды білдіреміз. Біздің өнім жоғары сапасы, эргономикалық дизайны және пайдалануға ыңғайлылығы арқылы талғамы аса жоғары тұтынушылар үшін де аса тартымды болып табылады. «Smile» компаниясының тауарларының көмегімен Сіздің өміріңіз бұдан да қызығырақ әрі жарқынырақ болатынына сеніміміз мол!

Құралды пайдаланбас бұрын Сіздің қауіпсіздігіңізді қамтамасыз етуге бағытталған маңызды ақпараты бар және аталған құралды дұрыс пайдалану, сондай-ақ оның күтіміне байланысты ұсыныстар берілген осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

Пайдалану туралы берілген нұсқаулықты, кепілдік қағазын, кассалық есеп-шотты, сондай-ақ, мүмкін болса, картон қорапшасын ішкі қаптамасымен бірге сақтаңыз!

## Қауіпсіздік техникасы бойынша жалпы нұсқаулар

- Құралды пайдаланбас бұрын нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.
- Іске қоспас бұрын аспаптың ақпарат тақтайшасында көрсетілген кернеудің (220-240В) электр желісіндегі кернеуге сай екеніне көз жеткізіңіз.
- Тек қана түпнұсқалық құралдарды пайдаланыңыз.
- Егер пайдаланбасаңыз, тілікшелерін айырбастар болсаңыз, оны тазалар алдында немесе ақауларды байқаған жағдайда аспапты әрдайым өшіріп айырды розеткадан суырып тастаңыз. Желі-сымнан тартпаңыз, айырдан ұстаңыз.
- Аспапты ешқашан бақылаусыз қалдырмаңыз. Тіпті қысқа уақытқа үзіліс жасасаңыз да, оны өшіріп отырыңыз.
- Осы құрал дене мүшелерінің, жүйке немесе психологиялық кемістіктері бар немесе жеткілікті тәжірибесі мен білімі жоқ адамдардың (балаларды қоса алғанда) пайдалануына арналмаған. Аталған құралды осындай

кемістіктері бар тұлғаларды тек бақылап отырып немесе олардың қауіпсіздігіне жауап беретін тұлғаның тиесілі нұсқаулықтар бере отырып пайдалануларына болады.

- Аталған құралмен балалардың ойнауына жол бермеу мақсатында оларды бақылауда ұстау керек.
- Аспапты жылу және ылғал көздерінен, өткір заттардан т.б. алыс ұстаңыз.
- Электр сым мен аспаптың өзінің ақаусыз екенін тұрақты тексеріп отырыңыз. Қандай да болмасын ақауды байқаған жағдайда аспапты пайдаланбаңыз.
- Электр желісіне қосатын сымды құралды алып жүретін тұтқа ретінде пайдалануға болмайды.
- Құралды өз бетіңізбен жөндеуге болмайды. Құралды жөндеу және ақаулы электр сымын ауыстыру үшін қызмет көрсету шеберханасына апарыңыз.
- Ешқашан да аспапты және электр сымды суға немесе басқа да сұйықтықтарға батырмаңыз. Аспапты су немесе ылғалды қолмен ұстамаңыз.
- Құрал өндірістік мақсатта емес күнделікті пайдалану үшін жасалған.
- Пайдаланар алдында Сіздің тұтынатын электр жүйесінің кернеудің күрт азаю-көбеюнен сақталғандығына көз жеткізіңіз.
- Аспапты бөлмеден тыс жерде пайдаланбаңыз.

## **Қауіпсіздік техникасын сақтауға байланысты арнайы нұсқаулар**

- Аспапты тек тікелей мақсатта және осы нұсқаулықта көрсетілген түрде пайдаланыңыз. Аспапты қате пайдалану оның бұзылуына, оған және қосалқы бөлшектерінің сынуына әкеліп соқтыруы мүмкін. Аспапты тек қана тегіс және құрғақ жерге орналастырыңыз. Аспапты ыстық жерге қоймаңыз. Қажет болса, оны қоюға қызуға төзімді кілемшені пайдаланыңыз. Ас үйдегі ыдыс және қолжуғыштарда қолданылатын, пластмассадан жасалған төсеніштерді аспаптың астына қою үшін пайдаланбаңыз.

- Аспапты жақсы желденетін жерлерде пайдаланыңыз. Өрт болмас үшін аспапты ешқашан да жеңіл тұтанатын (мысалы перделер, ағаш және т.б.) заттардың жанына қоймаңыз.
- Жұмыс барысында аспаптың сырты қатты қызады, сол себепті қолыңызды тигізіп алудан сақ болыңыз.
- Аспапты жұмыс істеп тұрғанда немесе әлі ыстық кезінде оның орнын ауыстырмаңыз. Электр сыммен аспапты айналдыра орамаңыз.
- Жұмыс істеп болсаңыз, жаңа қондырмаларды қосқыңыз, аспапты тазалағыңыз келсе немесе аспап бұзылып қалса, айырды розеткадан суырып тастаңыз.
- Аспап ішінен тамақтың қалдығын алу үшін ешқашан өткір заттарды пайдаланбаңыз, бұл күйіп кетуден сақтайтын қабатты зақымдауы мүмкін.
- Аспапты іске қосу және желіден ажырату кезінде қолыңыздың құрғақ болуына назар аударыңыз.
- Аспапты пайдалану барысында қолды күйдіріп алмас үшін арнайы асүйлік қолғапты қолданыңыз.
- Қысқа мерзімдік тұйықталуды болдырмас үшін бір қуат көзіне жоғары деңгейлі электр қуатын пайдаланатын бірнеше аспапты қоспаңыз.
- Кабельдің ұзындығы жеткіліксіз болса, ұзартқышты пайдалануға болады. Ұзартқыш алдымен аспапқа, содан кейін барып желіге қосылады.

### **Назар аударыңыз!**

Жұмыс барысында аспаптан ыстық бу бөлінеді, ол күйдіріп жіберуі мүмкін.

### **Назар аударыңыз!**

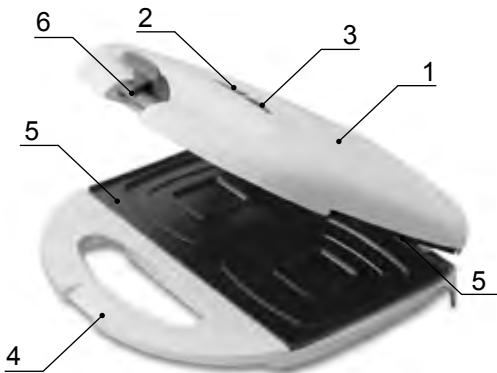
Құралды алғаш рет іске қосқанда қысқа уақытқа күйген май иісі шығуы мүмкін- бұл қыздыру тетіктеріндегі артық майдың жойылуын білдіреді.

**Назар аударыңыз!**

Аспап біртіндеп қана суыйтын болғандықтан, жұмыс беттеріне қолыңызды тигізбей, аспаптың тек тұтқасынан ғана ұстаңыз.

**Назар аударыңыз!**

Құралдың сыртқы жұмыс қабаты зақымданса, құралды дереу желіден суырып алыңыз, себебі бұл электр тогы соғу қаупін туғызуы мүмкін.



## Аспаптың бөлшектеріне шолу

1. Аспап қақпағы
2. Аспапты қосу индикаторы (қызыл)
3. Дайындық индикаторы (жасыл)
4. Аспаптың жылу өткізбейтін тұтқалары
5. Үстіңгі және астыңғы қыздыру беті
6. Оқшауландыру құлыбы

## Алғаш пайдаланар алдында

- Құралдың барлық орама материалдарын алып тастаңыз.
- Желілік сымды түгелдей жазып тастаңыз.
- Аспаптың оқшауландыру құлыбын (6) жоғары қарай тартып, аспапты ашыңыз.
- Тілімшелердің күйікке қарсы қабатын ылғалды матамен немесе ысқышпен сүртіп, содан кейін толық құрғатып сүртіңіз.
- Өсімдік майының аз мөлшерін жұмыс беттерінің күйікке қарсы қабатына жағыңыз және оны бір қалыпты бөліңіз. Жұмыс бетіндегі артық майды қағаз сүлгімен алып тастаңыз.
- Аспапты жауып, оны желіге 5-10 минутқа қосыңыз, осыдан кейін аспап қолдануға дайын.

### Назар аударыңыз!

Алғашқы сэндвичтерді азық ретінде пайдалануға болмайды.

## Аспапты пайдалану

- Аспапты пайдалану алдында аспаптың қыздыру беттерін (5) ылғалды матамен немесе ысқышпен сүртіп шығыңыз.
- Аспапты тегіс көлденең ыстыққа төзімді жерге қойыңыз. Желілік сымды түгелдей жазып тастаңыз. Желі айырын қорғау жермесімен жабдықталған 220-240В, 50 Гц кернеу желісінің розеткасына қосыңыз.
- Аспап желіге қосылғанда, аспаптың қосылуын көрсететін индикатор (қызыл) (2) жанады. Қыздыру кезінде сэндвич тостерді жабық күйінде ұстаңыз. Шамамен 3 немесе 4 минуттан кейін дайындық индикаторы (жасыл) (3) жанады. Бұл аспаптың пісіруге қажетті температураға жеткенін көрсетеді.
- Қақпақтың оқшауландыру құлыбын (6) ашып, қақпақ (1) ашық қалпында тоқталғанша, оны жоғары қарай көтеріңіз. 2 тосттың арасына пісіруге арналған әрбір қалыпқа (5) салындысы бар бутерброд салыңыз. Қақпақты (1) ақырын түсіріңіз. Оқшауландыру құлыбын (6) пайдаланып, қақпақты жабыңыз.

### Назар аударыңыз!

Орнатылған пісіру температурасын сақтау үшін жұмыс істеу кезінде дайындық индикаторы (жасыл) (3) қосылады және сөнеді. Пісіру уақыты өз қалауыңызға байланысты. Сэндвичті қуыру деңгейі пісіру уақытына байланысты болады. Пісіру уақыты неғұрлым ұзақ болса, сэндвичтің сырты соғұрлым қаралау болады.

- Оқшауландыру құлыбын (6) абайлап ашып, қақпақты (1) жоғары қарай көтеріңіз. Тосттарды ағаш айырмен немесе күрекшемен шығарыңыз.
- Әр пісіруден кейін қажеттілік бойынша қыздыру беттерін (5) маймен немесе маргаринмен сәл жағыңыз. Кейін бұл сэндвичті қыздыру бетінен оңай алуға көмектеседі.

### Назар аударыңыз!

Ешбір жағдайда өткір немесе кесетін заттарды пайдаланбаңыз. Бұл сэндвич тостердің қыздыру беттерінің күйікке қарсы қабатын зақымдауы мүмкін.

## Тазалау және күтім

- Аспапты электр желіден ажыратыңыз және оған тазалар алдында суытып қойыңыз.
- Сыртын жұмсақ, аз ылғалданған шүберекпен тазалауға кеңес беріледі.
- Аспапты тазалау үшін ешқашан абразивті жуғыш заттарды қолданбаңыз, өйткені бұл аспап тілімшелерінің жабындарына зиян тигізуі мүмкін.
- Тазалау кезінде аспапты және желілік сымды ешқашан суға батырмаңыз.
- Тазалағаннан кейін аспапты кептіріп алып сақтауға алып қойыңыз.

## Сақтау

- Аспаты электр желісінен ажыратып алыңыз.
- Желілік сымды бос шеңберлермен ораңыз.
- Аспап пен керек-жарақтарды құрғақ, салқын, балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Орынды үнемдеу үшін аспапты тік күйде сақтаңыз.

## Кепілдік міндеттемелері

Құралға қызмет көрсетудің кепілдік мерзімі сатып алынған күннен бастап 1 жылды құрайды.

Кепілдік мерзімді растайтын құжат кассалық есеп-шот болып табылады. Тегін жөндеу немесе (жөндеу мүмкіндігі болмаған жағдайда) құралды ауыстыру кепілдік мерзім ішінде құрал сатылған жерде берілген кассалық есеп-шотты, кепілдік талонын және құралдың толық түпнұсқа қаптамасын көрсеткенде іске асырылады.

Қосалқы бөлшектердің ақаулары құралды толық ауыстыруға негіз бола алмайды. Сынып қалған немесе бұзылған қосалқы бөлшектердің орны тек қосымша ақыға толтырылады.

Тозатын және қажалатын бөлшектер, оларды тазалау, техникалық қызмет көрсету және ауыстыру кепілдік аясына енбейді және бөлек ақыға жасалады.

Бөтен адамдар құралды ашса/жөндесе кепілдік автоматты түрде күшін жояды.

Пайдалану ережелері сақталған жағдайда тауардың қызмет ету мерзімі 2 жылды құрайды.

ҚҰР жасалған.

## Кепілдік мерзімі өткеннен кейінгі жөндеу

Кепілдік мерзімі аяқталғаннан кейінгі құралды жөндеуді қызмет көрсету орталықтарының немесе шеберханалардың мамандары ақылы түрде іске асырады.

Құрал CE директивалары бекіткен және МЕМСТ-Р белгілеген стандарттарға және қауіпсіздікке сәйкестігі туралы барлық қажетті сынақтардан өтті және заманауи техникалық стандарттарға сай болып келеді.

Фирма құралдың құрылымына техникалық өзгерістер енгізу құқығын өзіне сақтап қалады.

# EAC

Дата производства:  
Өндірілген күні: